

неноTM

sente

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА



Шановний клієнт,

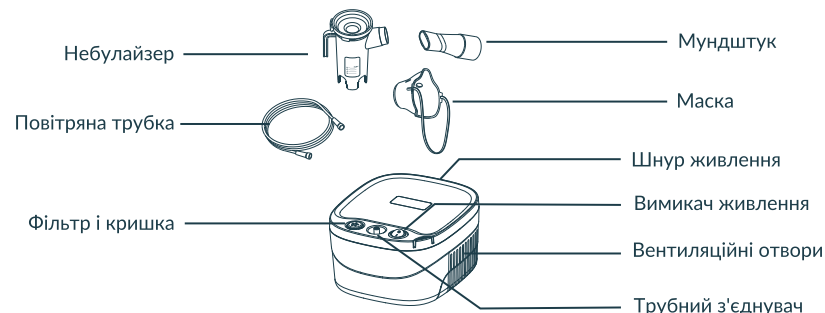
дякуємо за придбання Neno Sente. Придбаний вами компресорний небулайзер - це медичний пристрій, що використовується для введення ліків, призначених або призначених лікарем, в дихальні шляхи. Інгалатор живиться від змінного струму 220В. Прилад слід використовувати під контролем лікаря або терапевта.

Перед використанням продукту уважно прочитайте інструкції нижче.

1. ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

1. Перед використанням уважно прочитайте посібник користувача та збережіть його для подальшого використання.
2. Пристрій можна використовувати лише для цілей, зазначених у посібнику. Виробник не несе відповідальності за збитки, спричинені неправильним використанням.
3. Продукт не підходить для використання немовлятам та новонародженим.
4. Інгалатор НЕ використовується для розпилення ліків на масляній основі.
5. Неможливо відкрити корпус пристрою.
6. Пристрій не підходить для введення анестетиків і не повинен входити до системи вентиляції легенів.
7. Пристрій не слід використовувати для введення ліків у вигляді суспензії або ліків з високою в'язкістю. Зверніться до аптеки, яка продала вам цей препарат, для отримання інформації щодо правильного введення.
8. Перед кожним використанням переконайтеся, що пристрій не помітно пошкоджено. Якщо пристрій пошкоджено, припиніть його використання та зверніться до служби обслуговування.
9. Перед кожним використанням інгалатора перевіряйте пристрій, повітряний фільтр, маску та інше обладнання. Брудні або зношені деталі слід замінити новими.
10. Маска для обличчя пацієнта обробляється як пластикова для утилізації після миття та дезінфекції.
11. Не розбирайте виріб. Це анулює гарантію.
12. Зберігайте пристрій та його упаковку в недоступному для дітей місці.
13. Якщо вилка пристрою не входить у розетку, припиніть користуватися пристроєм та зверніться до служби обслуговування. Не використовуйте адаптери та роздільники живлення.
14. Від'єднайте пристрій від мережі, якщо він не використовується або залишається без нагляду.
15. Пристрій відповідає чинним директивам ЄС та має маркування CE.
16. Якщо інгалатор використовується часто, рекомендується замінювати пристрій кожні 6 місяців. Замініть пристрій раніше, якщо він забивається.
17. Приладом забороняється користуватися особам з обмеженими фізичними, розумовими чи когнітивними здібностями або не мають відповідних знань чи досвіду для правильного використання інгалатора (включаючи дітей). Щоб такі особи могли користуватися пристроєм, вони повинні робити це під наглядом відповідальної за них особи, яка прочитала керівництво користувача.
18. Тримайте шнур живлення пристрою подалі від гарячих поверхонь.
19. Використовуйте лише аксесуари, рекомендовані виробником.
20. Тримайте пристрій подалі від дітей. Вони можуть проковтнути дрібні елементи, що складають набір пристроїв.
21. Пристрій не є водонепроникним. Не мийте його під проточною водою і не занурюйте в рідину. Не торкайтеся пристрою мокрими руками.
22. Якщо пристрій потрапляє у воду, негайно відключіть його від джерела живлення.
23. Не використовуйте пристрій у приміщеннях, що містять займісті газу, стиснений кисень або інші легкозаймісті розпилювачі.
24. Спрей ліків слід тримати подалі від очей.
25. Ємність контейнера для ліків становить до 8 мл, що дозу не можна перевищувати.
26. Не перекривайте вентиляційні отвори пристрою. Не кладіть інгалатор на м'які поверхні, які можуть перекрити вентиляційні отвори.
27. Перед чищенням відключіть пристрій від джерела живлення.
28. Завжди виймайте невикористану кількість ліків з пристрою після використання. Для кожної інгаляції використовуйте свіжу дозу ліків.
29. Зберігайте пристрій та його аксесуари у сухому місці. Волога може призвести до розвитку бактерій.
30. Тримайте пристрій подалі від води. Не використовуйте пристрій під час купання.
31. Не піддавайте пристрій дії прямих сонячних променів або високих температур.
32. Кожен пацієнт повинен мати особистий набір, що складається з небулайзера, мундштука та маски. Це дозволяє підтримувати найвищий рівень гігієни для всіх пацієнтів, які отримують пристрій.

2. ВСТАНОВИТИ ЕЛЕМЕНТИ



3. ЗМІСТ ПАКЕТУ

1. Компресор
2. Небулайзер
3. 2 маски (одна для дорослого та одна для дитини)
4. Мундштук

5. Повітряна трубка
6. 5 шт. змінні фільтри
7. Посібник користувача

4. ЗАСТОСУВАННЯ ПРИСТРОЮ

ПРИМІТКА: Аксесуари, що входять до комплекту, є стерильними та використовуються для одноразової стерильної інгаляції. Перед наступним використанням ретельно вийміть аксесуари водою. Кожен пацієнт повинен мати особистий небулайзер, мундштук та маску.

1. Помістіть інгалатор компресора на рівну стійку поверхню. Переконайтеся, що ви можете легко дістати пристрій, сидячи.
2. Вийміть аксесуари з сумки
- ПРИМІТКА:** Перед першим використанням уважно ознайомтеся з інструкцією
3. Аккуратно відкрутіть верхню частину небулайзера проти годинникової стрілки, щоб розібрати його.
4. Переконайтеся, що на дні ємності є пластиковий конус. Налийте призначену дозу препарату в ємність.
5. Помістіть верхню частину небулайзера в контейнер. Переконайтеся, що деталі добре поєднуються. Аккуратно прикрутіть частини небулайзера, повернувши верхню частину небулайзера за годинниковою стрілкою.
6. Ви можете торкнутися вимикача живлення та кришки фільтра, якщо час контакту менше 10 секунд.
7. Приєднайте один з кінців трубки до небулайзера.
8. Підключіть інший кінець трубки до призначеного роз'єму трубки між кнопкою живлення та повітряним фільтром.
9. З'єднайте мундштук та маску для обличчя обраного вами розміру з небулайзером.
10. Підключіть пристрій до електричної розетки. Перш ніж це зробити, переконайтеся, що пристрій вимкнено.
11. Натисніть перемикач живлення, щоб увімкнути пристрій і розпочати терапію.
12. Після завершення терапії вимкніть пристрій та відключіть його від розетки.

ПРИМІТКА: Двигун компресора оснащений термозахистом, який вимикає пристрій до того, як він може перегрітися. Якщо пристрій вимкнувся самостійно:

- a. Вимкніть пристрій
- b. Відключіть пристрій від мережі
- c. Зачекайте 30 хвилин перед наступним використанням. Переконайтеся, що вентиляційні отвори пристрою не перекриті.

Якщо пристрій не запускається, переконайтеся, що він підключений до мережі. Якщо пристрій продовжує не працювати після підключення до джерела живлення, зверніться до сервісного центру.

5. ОЧИЩЕННЯ

1. Очищення компресора:

- a. Протирайте пристрій вологою ганчіркою щодня.
- b. Не використовуйте порошкоподібні миючі засоби та мило, оскільки вони можуть пошкодити обробку машини.

2. Очищення тубки, небулайзера, мундштука та маски для обличчя:

- a. Після використання приладу промийте компоненти проточною водою.
- b. Видаліть залишки ліків з аксесуарів.
- c. Дайте аксесуарам висохнути природним шляхом. Переконайтеся, що вони сухі перед зберіганням - волога може призвести до розмноження бактерій у пристрої.

3. Заміна фільтра:

- a. Не використовуйте бавовна або подібні матеріали. Не мийте фільтр. Використовуйте лише фільтри Safe Touch. Не використовуйте пристрій без фільтра.
- b. Замінюйте повітряний фільтр кожні 60 днів або коли фільтр забруднюється або намокає.
- c. Щоб замінити фільтр:
 - Зніміть кришку фільтра
 - Замініть використаний фільтр на новий
 - Вставте кришку фільтра на місце.

6. ВИКОРИСТАНІ ІКОНИ

Наступні маркування можуть міститися в інструкціях, на упаковці, на пристрої або на аксесуарах для пристрою. Деякі символи відображають стандарти та відповідність пристрою та його використання.



Використовувати деталі типу BF



Серійний номер пристрою



Виробник



Офіційний представник в Європейському Співтоваристві



Знак CE: Виріб відповідає директиві 43/42 / EEC



Утилізація: Не викидайте цей виріб у контейнер для змішаних побутових відходів. Виріб слід утилізувати відповідно до законодавства вашого регіону.



Дотримуйтесь інструкцій із застосування

IP21 Продукт стійкий до попадання води та частинок речовини всередину корпусу

7. ЕЛЕКТРОМАГНІТНА СУМІСНІСТЬ

МЕ ПРИСТРОЙ пристосований для використання в домашніх та подібних умовах для медичних цілей.

Примітка: Не запускайте пристрій поблизу високочастотних хірургічних апаратів або в кімнатах для МРТ, оскільки в цих місцях є великі електромагнітні перешкоди.

Примітка: Використання пристрою поблизу інших пристроїв може призвести до нерівностей вимірювань, і його слід уникати. Якщо використання двох пристроїв поблизу один одного не уникнути, слід ретельно стежити за обома пристроями, щоб переконатися, що вони працюють належним чином.

Примітка: Використання аксесуарів, трансформаторів або кабелів, крім зазначених або наданих виробником виробу, може збільшити електромагнітні випромінювання або зменшити стійкість пристрою до електромагнітних перешкод, що може призвести до неправильної роботи пристрою.

Примітка: Портативні пристрої для радіочастотного зв'язу (включаючи периферійні пристрої, такі як зовнішні антени або антени дроти) не повинні знаходитись ближче до компресорних інгальаторів (включаючи шнур живлення, наданий або вказаний виробником), ніж 30 см. Недотримання цієї інструкції може призвести до зниження продуктивності пристрою.

Якщо такі є: перелік усіх кабелів та максимальної довжини кабелю (якщо застосовується), перетворювачів та інших АКЦЕСУАРІВ, які замінюються ВІДПОВІДАЛЬНОЮ ОРГАНІЗАЦІЄЮ та які можуть вплинути на відповідність стандартам МЕ ОБЛАДНАННЯ або СИСТЕМИ виимогам, викладеним у пункті 7 (ЕМІСІЇ) та пункт 8 (ІМУНІТЕТ). АКЦЕСУАРИ можуть бути вказані загалом (наприклад, екранований кабель) або спеціально (наприклад, із зазначенням ВИРОБНИКА та ТИПУ ОБЛАДНАННЯ).

Якщо такі існують: Функціонування медичного обладнання або медичної системи було визначено як ОСНОВНІ ВИКОНАННЯ та описує зміни, які ОПЕРАТОР може знати, якщо ОСНОВНУ ЕФЕКТИВНІСТЬ порушують ЕМ ПОРУШЕННЯ (термін ОСНОВНА ЕФЕКТИВНІСТЬ використовується не потрібно).

1. Усі необхідні вказівки щодо підтримання ОСНОВНОЇ БЕЗПЕКИ та ОСНОВНОЇ ЕФЕКТИВНОСТІ щодо порушень електромагнітного поля протягом очікуваного терміну служби пристрою.

2. Керівництво та декларація виробника - електромагнітні випромінювання та імунітет.

ТЕХНІЧНА СПЕЦИФІКАЦІЯ

Блок живлення:	AC 220 V 50 Hz
Споживання енергії:	180V A
Ємність контейнера для ліків:	2 ~ 8 ml
Розмір частки:	1 до 5 um
MMAD:	3.2 um
Рівень шуму:	=< 70 dBA
Кількість розпиленої рідини:	>= 0.15 ml/ min
Діапазон робочого тиску:	80 до 120 kPa
Повітряний потік:	>= 5 l/ min
Робоча температура:	10 - 40 °C
Робочий атмосферний тиск:	860 - 1060 hPa
Температура зберігання:	-20 до 55 °C
Зберігання атмосферного тиску:	500 - 1060 hPa
Вологість повітря для зберігання / експлуатації:	15 ~ 93 % RH
Розміри (компресор):	170x150x87.5 mm
Вага (компресор):	1150 g
Вага (повний комплект):	1240 g
Довжина повітряної трубки:	1538 mm

таблиця1

Керівництво та декларація виробника - електромагнітна емісія	
Тест на викиди	Стандарт відповідає
RF випромінювання CISPR 11	Група 1
RF випромінювання CISPR 11	Клас B
Гармонічні викиди IEC 61000-3-2	N/A
Коливання напруги/ мерехтіння IEC 61000-3-3	N/A

таблиця 2

Керівництво та декларація виробника - електромагнітний імунітет		
Тест на імунітет	IEC 60601-1-2 Тестовий рівень	Compliance level
Електростатичний розряд (ESD) IEC 61000-4-2	+/- 8 kV Контакт +/-2 kV +/-4 kV, +/-8kV, +/-15kV повітря	+/- 8 kV Контакт +/-2 kV +/-4 kV, +/-8kV, +/-15kV повітря
Швидкий перехідний струм / сплеск IEC 61000-4-4	Кабелі живлення: +/- 2kV Вхідні / вихідні кабелі: +/- 1kV	N/A
Перенапруги IEC 61000-4-5	Рядок (и) до рядка (ив): +/- 1kV Лінія (и) до землі: +/- 2kV Частота повторень 100 kHz	N/A
Перепади напруги, короткі переривання та зміни напруги в кабелях живлення IEC 61000-4-11	0% 0,5цикл При 0 °, 45 °, 90 °, 135 °, 180 °, 225 °, 275 ° та 315 ° 0% 1 цикл I 70% 25/30 циклів Однофазна: при 0 0% 300 циклів	N/A
Частота магнітного поля IEC 61000-4-8	30 A/m 50Hz/60Hz	30 A/m 50Hz/60Hz
Проведені радіочастоти IEC 61000-4-6	Від 150 кГц до 80 МГц: 3Vrms 6Vrms (в ISM та аматорських радіодіапазонах) 80% Am на 1 кГц	N/A
Випромінювані радіохвилі IEC 61000-4-3	10 V/m80MHz – 2,7 ГГц 80% AM на 1 кГц	10 V/M. 80MHz – 2,7GHz 80% AM на 1kHz
ПРИМІТКА: Ут - напруга мережі змінного струму перед застосуванням рівня тесту.		

9. ГАРАНТИЙНИЙ ТАЛОН

На изделие распространяется 24-месячная гарантия. С условиями гарантии можно ознакомиться по ссылке: <https://neno.pl/gwarancja>
Детали, контактные данные и адрес веб-сайта можно найти по адресу: <https://neno.pl/kontakt>

Технические характеристики и содержимое комплекта могут быть изменены без предупреждения. Просим прощения за неудобства.

KGK Trade заявляє, що цей пристрій Neno Sente відповідає суттєвим вимогам директиви 2014/53 / EU.

Текст цієї декларації можна знайти на веб-сайті : <https://neno.pl/download/DOC/deklaracja-CE-Neno-Sente.pdf>

Уповноважений представник ЕС:

Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europe).
Address: Eiffestrasse 80, 20537 Hamburg, Germany

Виробник:

SHENZHEN URION TECHNOLOGY CO., LTD Floor 4-6th
of Building D, Jiale Science & Technology Industrial Zone,
No. 3, Chuang Wei Rd., Heshuikou Community, Ma Tian St.,
Guang Ming New Dist., 518106 Shenzhen, China.

Якість товару гарантується

TÜV SÜD Product Service GmbH

Производитель:

KGK Trade sp. z o.o. sp. k.
ul. Ujastek 5b
31-752 Краков,
Польша

Сделано в Китае



таблиця 3

Керівництво та декларація виробника - електромагнітний імунітет						
Частота тесту (MHz)	Група (Hz)	Обслуговування	Модуляція	Модуль-цис (V)	Відстань (m)	Вибірковий рівень випромінювання V/m
385	380-390	TETRA 400	Імпульсна модуляція 18Hz	1,8	0,3	27
450	380-390	GMRS 460, FRS 460	FM +/- 5 kHz deviation 1 kHz sine	2	0,3	28
710 745 780	704-787	LTE band 13, 17	Імпульсна модуляція 217 Hz	0,2	0,3	9
810 870 930	800-960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, LTE Band 5	Імпульсна модуляція 18Hz	2	0,3	28
1720 1845 1970	1700-1990	GSM 1800; CDMA 1900; DECT; LTE Band 1, 3, 4, 25; UMTS	Імпульсна модуляція 217Hz	2	0,3	28
2450	2400-2570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE Pasm 7	Імпульсна модуляція 217Hz	2	0,3	28
5240 5240 5785	5100-5800	WLAN 802.11 a/n	Імпульсна модуляція 217Hz	0,2	0,3	9

Випромінюваний RF IEC 61000-4-3 (тестуйте тільки характеристики для ІМУНІТЕТА ПОРТА ЗАКРИТТЯ до обладнання бездротового зв'язку РД).



Символ перечеркнутого мусорного ведра указывает на то, что ненужные электрические или электронные устройства, его принадлежности (например, источники питания, провода) или компоненты (например, батареи, если они включены) не могут быть утилизированы вместе с бытовыми отходами. Надлежащие действия в случае необходимости утилизации устройств или компонентов (например, батарей) или их утилизации-это возврат устройства в пункт сбора, где оно будет приниматься бесплатно. Утилизация подлежит изменению директивы WEEE (2012/19/EU) и директивы по аккумуляторам и аккумуляторам (2006/66 / EC). Правильная утилизация устройства предотвращает деградацию окружающей среды. Информацию о пунктах сбора оборудования выдают компетентные местные власти. Неправильная утилизация отходов грозит штрафами, предусмотренными законодательством, действующим на данной территории.



Останнє оновлення посібника користувача: 21.08.2020